

# SLOVENSKI NAROD.

Izhaja vsak dan zvečer, izimši nedelje in praznike, ter velja po pošti prejemati za avstrijsko-ugarske dežele za vse leto 16 gld., za pol leta 8 gld., za četrt leta 4 gld. — Za Ljubljano brez pošiljanja na dom za vse leto 13 gld., za četrt leta 3 gld. 30 kr., za jeden mesec 1 gld. 10 kr. Za pošiljanje na dom računa se po 10 kr. za mesec, po 30 kr. za četrt leta. — Za tuge dežele toliko več, kolikor poština znaša.

Za oznanila plačuje se od četristopne peti-vrste po 6 kr., če se oznanilo jedenkrat tiska, po 5 kr., če se dvakrat, in po 4 kr., če se trikrat ali večkrat tiska.

Dopisi naj se izvole frankirati. — Rokopisi se ne vračajo. — Uredništvo in upravljenštvo je v Ljubljani v Frana Kolmana hiši „Gledališka stolba“.

Upravljenštvo naj se blagovoljno pošiljati naročnine, reklamacije, oznanila, t. j. vse administrativne stvari.

## Ljubljanske volitve.

Kakor smo obetali v zadnjih listih, poročati nam je o trdnejnej volitvi v mestni zbor, katera je končala s sijajno zmago narodnjakov, vsled katere smo vsaj deloma postali gospodarji v lastnej hiši.

Volitev je vsaka zanimljiva in vsaka ima svoje posebnosti. Kdor bi mislil, da se v Ljubljani vrše volitve s takim naporom, s takimi neprilikami in surovostmi, kakor na Štajerskem in zlasti v Mariboru, motil bi se. Štajerski nemškutarji so pri volitvah nezmerno surovi, najbolj bi jim, kadar so v večini, ugajal pretep in surova sila. Ljubljanski nemškutarji pa so, menda z bog tega, ker predstavljajo manjino, toliko praktični, da so nekoliko bolj mirni, da si tedaj obe stranki stojita nasproti in se vender nij nadejati resnega boja, v katerem bi odločevala samo jačja pest.

Pri vsej trdnejnej borbi nij prišlo niti do prepira in zabeležiti bi ne imeli nikake pikantne dogodbice, da nij g. Dežman skrbel za potrebitno tvarino. Ne moremo si kaj, da bi ne priobčili te dogodbice, ker bode vsem čitateljem zanimljiva.

Ko je bila včeraj volitev v prvem razredu, prinesla sta dva postreščeka starega nemškatarskega volilca Friedricha na stolu na volišče. Naroden posestnik in volilec iz Krakovega, to videč, misli si, da mora nemčurjem uže jako tesno biti, ako bošnike donašajo volit. Ta misel je moža tako razvnela, da se je na glas nasmijal. Akoravno se mu je od naše strani takoj velelo, naj molči in akoravno je mož tudi obmolčal in odšel, je vender ta mal smeh Dežmana, ki se je bil nastavil kakor agent provocateur mej nas, tako razjaril, da je iz

bledih ust pričel sikati: „Frechheit, rohes Volk, das ist eine Frechheit!“ in to proti nam vsem. Da-siravno se mu je odvrnilo, kar mu je šlo, je vender še nekaj mrmral in se od togote tresel, ter zaporedoma s tresočo roko jemal homeopatične pile, da bi mu potolažile raztogeni žolč. Ne bodo opravičevali omenjenega smeha, da si še nikjer nismo čuli niti brali, da bi se pri volitvi niti smijati ne smelo, to pa konstatujemo javno, da je naš vrlji Krakovec pokazal več omike nego Dežman. Prvi je, uvidevši, da se njegov smeh ne smatra umestnim, taho odšel, Dežman pa je vzel v roke svoj priročni „Schimpf-Lexicon“ in rabil omenjene izraze, ki so dokaz, da je še vedno premašo hodil po gladkem parketu.

Ta mala epizoda nam je vzbudila uverjenje, da, dokler je nervozni in strasti polni Dežman kolovodja nemčurjev, imamo vedno pričakovati jednacih proizvodov gadne togote. Le tedaj, kadar ne bode več Dežmana niti Schreya nemčurjem na čelu, izgubile bodo razmere nekoliko sedanje ostrine.

Izimši ta pripetljaj, vršila se je vsa volitev prav dostenjno, brez najmanjšega nereda, kar je tem večje pomembe, ker nij po vsej Cizlajtaniji mesta, kjer bi bile mestne volitve tako vzorno organizovane, kjer bi se udeleževalo tako ogromno število volilcev.

Ker bi bilo preobširno popisavati vso organizacijo, bodi omenjeno le to, da se agitacije udeležuje 60—100 narodnjakov iz vseh stanov, da se uporabljajo vse trgovinske, družbinske in prijateljske zveze in vsa mogoča sredstva, pridobiti kolikor mogoče volilnih glasov na svojo stran.

Agitatorjem nij skrb ne za trud niti za čas, da je le dosežena svrha. Neutrudljivi so, po vseh

delih mesta letajo, vsacega volilca obiščejo po jendva- in tudi večkrat, ne mirujejo pa nikdar, dokler nij končana volitev. Srečen izid volitve in radost v domoljubnem srcu, to je njih jedino plačilo.

(Dalje prihodnjič.)

## V Ljubljani, 15. aprila.

—r.— Po dolgih in trudopolnih bojih — prribora si je narodna stranka večino v ljubljanskem mestnem zastopu. In sedaj ne bodo z lepo pustili te večine iz svojih rok, in skrbeli bodo, da se temu mestu za vedno ohrani narodni značaj. Pri tem pa imamo upe, da ne bode zopet kmalu nastopila nevarnost, ki bi grozila z nemštvom pokončati narodno zavest mej volilci ljubljanskega mesta. Ker toliko lahko z največjim ponosom izrečemo, da so ljubljanskega mesta narodni volilci izbornno disciplinirana četa narodnih vojakov, da so ti volilci garda v tistej armadi, ki se uže od nekedaj s svetim prepričanjem bojuje za sveto stvar naše narodnosti! Narodni volilci prišli so do zadnjega moža na volišče, kar je pač živa priča, da se širi narodna naša zavest mej vsemi stanovi in po vseh kotih in kotičih tega mesta. Gospod in pravni delavec oglasila sta se, in oba sta prišla brez tistega pehanja in klicanja, katerega smo prejšnja leta opazovali. Narodni ljubljanski volilci izpolnili so svojo dolžnost ter se storili zasluzne za narodni naš napredok! Zategadelj naj se jim povsod, kjer bijejo slovenska srca, izreka najiskrenejša zahvala!

Če si sestavimo bilanco najnovejše mestne volitve, ogreje nam srce prikazen, da se število na-

## LISTEK.

### NOV.

(Spisal I. Turgenjev, preložil M. Mälovrh.)

#### Druga knjiga.

##### VII.

(Dalje.)

„Res, ona izgleda ljubezniva,“ mislil si je Neždanov, — „o, kako jo vender ljubim!“

„In celo s prstani sva menjale,“ nadaljevala je Tatjana, „meni dala je svojega, ki je iz zlata za mojega iz srebra.“

„Dekleta iz naroda ne nosijo zlatih prstanov.“

Tatjana je vzdihnila, kakor navadno: „Jaz ti ga budem shranila, golobica moja, budi brez skrbij.“

„Sedita, sedita,“ začel je zdaj Solomin, ki je ves ta čas le Marijanu gledal; „saj vesta, da je prej v nas Rusih navada bila, da so se vsi v hiši pred odhodom kake osobe za nekoliko trenutkov vseli. Vaju pa čaka dolga in težka borba.“

Marijana, še vedno rudeča, sedla je prva, za njo vsi drugi, celo Tatjana na veliko tnalo, ki je za pečjo ležala. Solomin pogledal je vse tri po vrsti in začel stari verz:

„... vstanimo in poglejmo,  
Kako tu sedimo! . . .“

potem pak se je glasno smijal, a ta smeh je bil tako nedolžno ljubezniv, da nij nikogar razčalil, nego da so vsi veseli postali.

Na jedenkrat vstal je Neždanov.

„Jaz grem,“ je reklo, „in sicer koj; kajti vse to je res jako prijetno ali uže podobno nekakšnemu vaudevillu. Ti pa,“ obrnil je k Solominu, „ne boj se za svoje tvorniške delavce, nobenemu se bližal ne budem. Okolico si budem ogledal in vse do-dogbe tebi Marijana vestno poročil. Zdaj mi pa podoj roko in mi vošči mnogo sreče.“

„Popijte prej še kupico čaja,“ rekla je Tatjana.

„Hva'a, čemu bi čas tratil! Ako treba, idem v katero koli gostilno ali naposlед tudi v žganjarijo.“

Tatjana odkimala je z glavo:

„Da, žalibože, je dan denes v nas po vseh ulicah dosti žganjarij — kakor bolhe v kožuhovini se množe! Balmasovo je na priliko velika vas . . .“

„Zdravstvujte do svidenja . . . ali bolje rečeno: „Bodite srečni!“ popravil se je v smislu svoje uloge Neždanov sam. A predno je še do vrat prišel, vstopil mu je baš pred nosom Pavel, ter mu dal dolgo tenko palico, kakeršno nosijo ruski kmetje in mu dejal:

„Izvolite to si rejeti, Aleksej Dimitrič; pri po-

tovanji opirajte se na palico in čim bolj jo držite od sebe, tem bolje bode.“

Neždanov vzemši palico odšel je hitro in Pavel za njim. Tudi Tatjana hoteja je zdaj iti, ali Marijana jej je branila:

„Ostanite še nekoliko časa tu, Tatjana Josipovna, jaz vas potrebujem.“

„Saj pridem koj, jaz grem le po samovar. Vaš tovariš odšel je brez čaja; — on nij imel nobene potrebljivosti več . . . A čemu bi tako hiteli!“

Tatjana odšla je po samovar in Solomin ostal je sam z Marijanom, ki je sraia pri oknu in njemu hrbet kazala, ko se je napisled k njemu obrnila, in sicer za to, ker ves čas nij ni besedice črnih, zapazila je v njega obrazu, v njega vanjo uprtih očeh nek izraz, ki ga do zdaj na njem še nij videla, bil je ta izraz pitajoč, skrbljiv in radoveden; vse ob jednem. To spravilo jo je tako v zadrgo, da je vsa zarudela. Solomin pa, ko da se sramuje, da je ona ta izraz z njegovega obraza čitala, začel je bitro govoriti, a to mnogo glasnejše, nego je bila njegova navada:

„Torej, Marijana . . . delo se je torej začelo!“

„Kaj se je začelo, Vasilij Fedotič! Kakšen začetek je to? Jaz se zdaj na jedenkrat jako ne-

rodnih volilcev od leta do leta pomnožuje in da se ti volilci leto za letom z večjo radostjo udeležujejo volitev. Koliko truda sta je prejšnje čase, da so spravili volit tega ali onega! Skrivali so se, lezli pod strehe ter odpotovali za dan volitve, ali izginili na kak drug način, samo, da se nij bil treba udeležiti volitve! Od jednjaste do dvanajste ure vlačili so omahljive z eskortami ter letali za odpadlimi, da bi jih s potnimi obrazi pritrivali k volilnej urni. Ali letos bilo je do jednjaste ure uže skoro vse na mestu in volilci so se oglašali prostovoljno, in le malo jih je ostalo, pri katerih se je oglasil dober priatelj, da jih je opomnil na volitev! Volitev napravljala je z jedno besedo utis, da so volilci narodni volili iz golega prepričanja, in da so se udeležili glasovanja iz tiste dolžnosti, ki jo nalaga narodna zavest!

Pri takej izrednej disciplini moralo se je pač po vsej pravici pričakovati, da se bode zmaga objela slovenske zastave. In silno krivično bi bilo trditi — kar se bode brez dvombe trdilo — da so po vlasti pritiskani uradniki odločili uspeh volitve. Istina je, da so se politični in narodni uradniki letos korektneje obnašali od drugih let, in da jih je nekoliko doma ostalo. Ali istina je pa tudi, da so uradniki večinoma lazili za Nemci, in da so vsi tisti uradniški obrazi, ki so nam znani iz prejšnjih let, tudi letos prišli, ter volili fakcijozone oponente! Spraznile so se vse sodniške shrambe, in vsi zdravi in nezdravi sodniki, ki so prejšnje čase trobili v dr. Schreyev rog, trobili so tudi letos v ta rog! Državno pravduštvo bilo je tudi zastopano, kakor vsikdar: prišel je vsak gibajoči člen tega justičnemu ministru podvrženega urada, in vsak ta člen in členček volil je vlasti sovražne kandidate. Finančna direkcija izbrizgal je ves svoj germanski materijal, in tudi deželnih šolski nadzornik gospod Rajmund Pirker lazil je z bledim obrazom okrog, ter hotel v medlevice pasti, kadar je opazil, da prihaja kak nov narodni volilec! In končno, ali bi morda ne bili tudi v prvem razredu prodrli vsi narodni kandidati, da niso Nemci volili: Gertscher in Kappert od deželne sodnije; Persche in Mühleisen od državnega pravništva; Stöckl od deželne vlade in Rajmund Pirker od šolskega deželnega sveta itd.!

Mi prav s hvaležnostjo pripoznamo podporo nam prijaznih uradnikov, ali glavno uradniško jedro borilo se je proti nam! Zategadelj nij resnica, da bi bilo uradništvo rešilo našo Ljubljano. Rešilo jo je narodno meščanstvo, ki se leta za letom krepkeje razvija. To pa nam je

ugodno čutim! Aleksej je prav govoril, rekši, da le komedio igramo!"

Solomin se je vsedel.

"Dovolite, Marijana, vprašanje: kakšen ste si mislili, da bo „začetek“? — Gotovo ne, da se bodo gradile barikade in da bode zastava na njej, a mi okolo nje, ter kričali „živila republika“! — To gotovo nij ženska stvar! . . . Ali idite denes in učite kakšno žensko, kar koli dobrega in koristnega . . . to bode težko, kajti živila ženska ne razume lehko in vam iz začetka tudi verjela ne bode, rekši, da je tega nij potreba znati. — Nekoliko tednov pozneje ubijajte se s kakšno drugo žensko; a zdaj idite in umivajte otroke in učite jih abe, ali dajajte bolnikom zdravila, . . . to bode lep začetek!"

"A za to so usmiljene sestre tu. Vasilij Fedotič! Za to mi vsega tega nij treba bilo? . . ." Pri teh besedah pokazala je Marijana na svojo obliko. "Jaz mislila sem na druge stvari."

"Vi ste mislili sama sebe žrtvovati?"

Marijanine oči zabliščele so navdušeno.

"Da . . . da . . . da! je vzkliknila."

"In Neždanov?"

Marijana odkimala je z glavo.

"Kaj je z Neždanovom? — Ako hoče, pojdeva vkupe, — ako ne, to pojdem jaz sama!"

(Dalje prih.)

dokaz, da je bila Ljubljana v resnici slovenska — in da bode ostala slovenska!

### Peticijo,

katero so odposlali iz Rudolfovega na državni zbor in katera uategne zanimati marsikoga, se glasi:

Visoka zbornica državnih poslancev!

Drugi narodje v Avstriji uživajo pravico, da smejo pri sodnjah in drugih oblastnih prošnje, tožbe, pritožbe in druge vloge v svojem jeziku vlagati, da se zapisniki prič, priseg in obravnav strankam v lastnem jeziku zapisujejo, v tem jeziku razsodbe razglasajo in odloki naznajajo, kakor to veleva kazenski in pravni postopnik in obstoječe ministerske naredbe. Ta pravica je tudi slovenskemu narodu v XIX. členu ustavnega zakona temeljnih državljanških pravic zagotovljena, in vendar se muta pravica od posameznih sodnih in posebno od nad sodnije v Gradci krati, katera brani celo podložnim sodnjam ravnopravnost izvrševati.

Za Avstrijo plamteči, cesarski rodbini verno udani slovenski narod prenaša rad denarne in krvne žrtve za cesarstvo. Njegova bremena so primerna onim drugih narodov v Avstriji. Tudi njegov jezik je toliko olikan, da se ga poslužujejo ne samo izobraženci sploh, ampak tudi učenjaki v učenih spisih. Da je za uradovanje sposoben, dokazuje slovenska prestava zakonov, in uradovanje nekaterih izglednih sodnih, ki razsodbe in odloke, oklice in razglase slovenskim prebivalcem naznajajo v slovenskem domaćem jeziku. Ako se torej c. kr. nad sodnija v Gradci ustavlja izvršiti ravnopravnosti pri sodnjah, se to ne da drugače misli, ali da je nad sodniško obstvo protivno težnjam slovenskega naroda, in da neče izpolnjevati ministerske naredbe in odločbe postopnikov, ali pa da ne pozna razmere in nemara krivo misli, da so naše dežele nemške in da smo Slovenci posamezni naseljenici. Oboje pa izvira iz nenaravnosti nad sodniškega središča.

Zdaj nad sodnija v Gradci obsegata nemške in slovenske okraje. Iz nemških okrajev prihajajo navadno za nad sodnike slovenščine popolnoma nezmožni svetovalci in pod prejšnjo vladu se je tudi za to skrbelo, da Slovenci niso prišli do merodajnega vpliva.

Če se pomisli, da je v kazenskih zadevah popolnoma in v pravnih zadevah deloma uže zdaj ustno, neposredno obravnavanje upeljano in da bode po upeljavi novega pravnega postopnika celo pred nad sodnijo ustno obravnavanje upeljano, priznati se mora, da bi se nam Slovencem velika krvica zgodila, ako bi se naše zadeve obravnavale pred sodniki, ki naš jezik ne razumejo. Protivenje takih, ljudstveni jezik nerazumečih sodnikov proti dopuščevanju slovenskih vlog izvira iz spoznanja, da je mejuradnega poslovanja in posnemanja pravnega prepričanja, katero se popolnoma le doseže na podlagi izvirnih spisov in nikdar na podlagi prevodov ali celo na podlagi sporočila posameznega sporočevalca. S tem pa, da bi se morale obravnavate s slovenskimi strankami vršiti s tolmačenjem, naraščali bi strankam veliko večji stroški in tudi sodniškemu postopanju bi ta način prizadel mnogo zamude in zakaj bi slovenski narod, ki po številu in imeti primeren davek plačuje in ki celo vojaško breme v večji meri kot nemški sosed prenaša, ter se na bojišči hrabro bori za meje in blagor države, menj pravice užival, ko drugi narodje?

Podpiranje vedno zvestih slovenskih državljanov je državi na očividno korist, zatiranje slovenskega življa pa se mora smatrati veleizdajnim podkopavanjem trdnega državnega stebra. Ne samo zavest, da ima slovenski narod naravno dolžnost svojo narodnost braniti, in da ima toliko životne kreposti, in dušne zmožnosti jo ohraniti, ampak tudi upanje, da bode visoki državni zbor uvažil za obrambo avstrijske države velevažni položaj in duševni napredok slovenskega naroda, predznejo se podpisani prositi:

Visoka zbornica naj to peticijo izroči pravosodnemu ministerstvu, da naj predloži najhitreje postavni načrt:

1. za strogo izpeljavo ravnopravnosti v slovenskih okrajih,  
2. za vstanovljenje c. kr. nad sodnije za slovenske pokrajine s sedežem v Ljubljani.

Rudolfovo 28. marca 1882.

J. Kastelic, trgovec; Karol Kalčič, posestnik; A. Cernih, trgovec; Fr. Kastelic, posestnik in trgovec; Florjan Skaberne, posestnik; J. Kraje, posestnik; Fran Pintar, posestnik; Ferdinand Seidl, posestnik in srenjski odbornik; Karol Duller, posestnik in srenjski odbornik; Anton Jarc, posestnik in srenjski odbornik; F. Ilowsky, posestnik in srenjski odbornik; F. Jelovšek pl. Fichtenu, veliki posestnik; Adolf Pauser, posestnik in trgovec; Valentin Oblak, posestnik in trgovec; Fran Durini, posestnik in trgovec; Vencel Kindl, posestnik; A. Delhuni, posestnik; A. Požmin, hišni posestnik in predsednik kmetijske podružnice; Alojzij Andree, posestnik; Fran Goles, posestnik; Matija Merše, posestnik; Ivan Pintar, posestnik; Vinko Surz, posestnik; Zmajoslav Rohrmann, posestnik, trgovec in milar; Anton Janz, posestnik; Karol Kunc, posestnik; Maksimilian Bruner, posestnik gostilničar; Janevein, posestnik; Fran Blažič, posestnik; Matija Avsenik, posestnik; Fran Papež, posestnik; Janez Sekula, posestnik; Fran Papež, posestnik; J. Moder, posestnik; Jure Petrič, posestnik; Marko Radeš, posestnik; Josip Jazbec, posestnik; Jakob Zimpneran, posestnik; Josip Rude, posestnik; Fran Košiček, posestnik; Jože Zorec, posestnik; Heinrich Kastelic, posestnik; Karol Kristof, posestnik; Vincenc Umek, posestnik; Leopold Fischer, posestnik; Anton Vrancič, posestnik in srenjski odbornik.

### Politični razgled.

#### Notranje dežele.

V Ljubljani 15. aprila.

Dopolnilne volitve českega veleposestva za državni zbor razpisane so na 15. dan maja. Češki listi pišejo zelo spravljivo in vabijo levičarje naj sprejmejo kompromis, levičarski listi pa se trudijo na vso moč preprečiti kompromis, češ, da bi iz pro pada kompromisa kovali kapital proti spravljivej politiki Taaffejevej.

Tožbe proti postopanju berolinskega „schulvereina“ se v Ogrskej vedno množe.

„Narodni list“ poroča od 14. t. m. z juga: Nekateri agitatorji so poskušali Župljance mej Buduovo in Boko naščuvati k uporu. Vsled tega so se brzjavni drogi razdejali. Nekateri agitatorji so se zaprli. Načelniki iz Krivošij, Ledenic, Ubelj in Orešovca, katere je knez črnogorski k sebi poklical, da jih opomina, naj se uklonijo zakonom, odgovorili so knezu, da so voljni to storiti, da bi bili le novacanja prosti. Knez, razjarjen o tem odgovoru, odustil je načelnike, ne da bi bil z njimi še kako besedo govoril.

#### Vnajanje države.

„Morningpost“ poroča, da se je ruski poslanik v Londonu, Lobanov, poklical v Petrograd, da prevzame mestu Ignatijeva ministerstvo za notranje poslove. Ta list tudi poroča, da se Orlov neprestano trudi, cara pregovoriti, da bi pri kronanji dal konstitucijo.

Pred kratkim se je poročalo, da je srbski arhimandrit Vaza Pelagić v imenu mnogih Bosnjakov in Hercegovcev na Gladstona poslal adreso. V adresi tej toži Pelagić, da Avstro-Ogrska okupacija nij izvela po principih napredka in civilizacije, in potem zagotavlja, da je Bosna in Hercegovina ognjenik, česar ogenj ne preti samo Avstrije, nego vso Evropo ožgati. Konečno prosi Pelagić Gladstona, naj on v imenu pravice in človekoljubja in v interesu miru dela na to, da bi Gladstonov glas našel odmev v Franciji, Italiji, Rusiji, da celo v Turčiji.

Slednji broj „Romanula“ zopet razmotriva dunavsko vprašanje in se odločno postavlja Avstro-Ogrskej nasproti. Pretenja avstro-ogrskih listov, piše „Romanul“, bero Rumunci z obžalovanjem, kajti njih želja je, živeti z vsemi narodi v dobrib in poštenih razmerah. Zakaj avstro-ogrski listi napačno obdolžujejo in pretijo? Napačna obdolževanja kažejo, da pravica nij na njihovej strani; pretenja dokazujojo, da je zahtevanje nepravično in da je močnejši slabješega hotel prestrašiti. Če bi se Rumunija hotela uničiti, zgoditi more se to po brutalnej sili, in naj se ne goji nada, da se bode Rumunija sama umorila. Njih dežela more se vzeti, a ne brez časti, brez slave, in celo potem bodemo

prepričani, da če danes z orožjem v roki pognemo, jutri zopet vstanemo.

**Iz Liverpoola** se poroča, da je pri banetu o otvorenji novega konservativnega kluba govoril Salisbury proti slabosti in omahljivosti vlade, ki daje irskemu gibanju vedno več koncesij. Deželna bila da ne bode nikdar pomirila dežele. Jedino sredstvo, da se zopet vpelje mir in zadovoljnost v Irsko, bi bila olajšava, da si najemniki nakupijo posestva, ki bi bili kot lastniki najboljši branilci reda in pravice posestnikov.

## Dopisi.

**Iz Prestranka** 12. aprila. [Izviren dopis.] Sinoč ob prihodu poštnega vlaka je krožila po naših krogih (po celej Pivki) bliskoma vest o narodnej zmagi v II. razredu pri občinskih volitvah v Ljubljani. Nečo so izvedeli preveselo novico uže preje po brzjavnem potu. Vendar jedenkrat — smo po navljal v raznih melodijah — vendar jedenkrat je vrgla metropola Slovenije sramotno kinko, grdo nemurštro raz sebe, ter si postavila na čelo grb narodnega značaja in krasa, ki bude plodonosno vplival po vseh slovenskih pokrajnah.

Pri kozarci rujnega vinca smo napisali vrlim Ljubljanskim volilcem, ter se radovali, da niso slušali tistih grdi odpadnikov našega naroda, ki sramoté nas in našo deželo pred svetom. Živila bela Ljubljana z bodočim slovenskim mestnim zastopom. Pomen iste zmage je velikanska za ves narodni razcvit. Strta je glava gadu, zaupno se oziramo v bodočnost.

Pri tej priliki naj omenim nesreče, ki se je prigodila Veliki petek v obližji Prestranske postaje. Navedeni dan je hitel mej drugimi tudi 70 letni starček Tomaž Molek iz Žej k službi božej k fari Slavino. Toda nij mu dano bilo isti pomealivi dan moliti odrešenika človeškega rodu, kajti v hipu, ko je hotel pohititi čez železniški tir, kojega je moral pasirati, ga zgrabi Tržaški brzovlak, ter ga butne z tako močjo v stranski zid, da po nekolikih sekundah izdihne dušo. Bodite pozorni pri železnicu, priporočamo in utepljavamo občinstvu v glavo. Tedaj ubogajte!

**Iz Podrsede** 14. aprila. [Izviren dopis.] (Zmaga in triumf.) Pred štirimi dnevi sem poročal, da so nam moderni „Ahajci“ — Šent-Petrani odpeljali imenitni — „palladium-pranger“. In tu ročno popravljam, da se to nij bilo zgodilo v noči od velikega ponedeljka do velikega torka. — kakor sem se bil zmotil — ampak v noči od velikonočnega ponedeljka do velikonočnega torka. Zmagali so „Trojanci“-Podsredjani. Še tisti torek namreč 11. t. m. morali so Šent-Petrani pranger lepo na voz nazaj naložiti in ga nolens — volens — kajti spremiali se jih možje, ki so pooblaščeni orožje nositi in ga tudi v sili rabiti, v Podrsedu nazaj pripeljati. In to vam je bil „triumf“, ki ga je užival stari pranger ta dan! Takšnega še Julij Cesar nij menda obhajal nikdar. Se tisti večer je bil spet na svoje častno mesto nazaj postavljen in zdaj stoji tam mogočen in ponosen kot prejšnje dni. — Prorokoval sem vam zadnjih tudi nekoliko o posledkih tega klasičnega ponočnega napada na naš mireni trg. In res so se videli ti resni posladki nekaj uže pri „prangerjevem“ triumfu, ko so širje „Ahajci“ morali uklenjeni iti za triumfatorjem in potem podati se v Kozje k „izpraševanju“. Drugih, ki so tudi bili v zvezi moralni in fizični — in mej temi celo nekoliko veljavnih glav v srenji Šenpeterski — še iščelo. Najbolj sitno utegne biti za „Ahajce“ še to, da so jednega Podrsedjana težko ranili, da zdaj leži. —

## Domače stvari.

— (Jour fixe) zabavnega in literarnega kluba je danes.

— (Gospoda viteza Schneida) zdravje nij še popolnem ugodno. Zaradi tega po mnenju zdravnika gosp. dra. Rojca še ne more in ne sme lotiti se svojih poslov.

— (Dr. Julij pl. Wurzbach) pride samo tedaj v Ljubljano, kadar je treba voliti nemške kandidate. Mož ima advokatursko svojo pisarno na nekem dolenskem gradu; v

Ljubljani pa ima tudi zakotno filijalo. To je grozito nepostavno, ali gospodu dr. Wurzbachu dobrí nemški prijatelji pri odvetniški našej komori ne store ničesar. Stvar je notoričen škandal in miž vso resnostjo vprašamo visoko nadsodnijo v Gradci, če res ne misli ničesar nakaniti, da se to zakotno pisačenje odpravi. In tudi gospod justični minister naj izve, česar vse smejo pri nas počenjati advokatje, če volijo — nemške kandidate!

— (Gospod Albert Zeschko), trgovec s papirjem, je tudi volil Nemce. Kakor čujemo, naročujeta pri tem Germanu „Narodna tiskarna“ in pa „Družba svetega Mohorja“ svoj papir. Bog ve, ali bode to tudi v prihodu tako? Kakor čujemo, nopravljajo se potrebnii koraki, da se bode gospodu Albertu Zeschku odrezalo nekoliko slovenskega krahu!

— (Gospod Dragotin Obresa,) poštar na Vrhniku, je v petek tudi prišel volit fakcijo naše oponente. Rodoljube vrhniške opozorujemo, da sme ta nemški patron volilno svojo pravico na leto samo jedenkrat, in samo na jednem mestu izvrševati. Kadar bodo torej na Vrhniku volitve in bi hotel gospod Karol Obres s svojimi nemškimi kapricami tudi Vrhničane nadlegovati, potem postavite ga pred vrata, ali pa v kot, da bode pokoro delal za ljubljanske pregrehe!

— (Letošnje redno zborovanje kranjskega odseka I. občnega uradniškega društva avstro-ugarske države), pa tudi zborovanje tukajšnjega hraulinega in posojilnega uradniškega društva bode v nedeljo 16. aprila 1882 ob 10. uri dopoludne v gostilnici tukajšnje kazine. Po §. 34. oziroma 26. društvenih pravil mora biti pri tem zborovanji najmanj 30 društvenikov navzočnih, da je mogoče o predlogih določno sklepati. Želeti je tedaj, da se udje društva mnogobrojno udeleže tega zborovanja.

— (Prvi zvezek X. ovih pesnij) je uže izšel pod naslovom: Poezije, zložii S. Gregorčič, založil Ignac Gruntar; tiskala Klein in Kovač. Naročila iz Ljubljane iz prijaznosti posreduje tudi gosp. prof. Levec. (Nove ulice št. 5.) Knjiga 160 stranij v malej osmerki 1 gld. Za danes le toliko, da tako krasne knjige še nismo imeli.

## Telegrami „Slovenskemu Narodu“.

**Dunaj** 15. aprila. Danes delegacijam predložena vladna predloga zahteva 23,733.000 goldinarjev, češ: Ker je sredi meseca februarja gibanje v okupiranih deželah in v južnej Dalmaciji se na moči in krajevnej razširjenosti še povečalo, naposled pretilo polastiti se severne Bosne, bile so nekatere naredbe neogibno potrebne. Dozdanje vojaške akcije so dosegle zadowljiv uspeh, da je vstaja po večjem udušena in v nje fizičnej in moraličnej moči uničena in zdaj se spremenila v brigantažo (roparstvo). Da pa se ta more uspešno pobijati, da se dosegli uspehi morejo ohraniti, da se mirni prebivalci branijo, da se zopet uvede še vedno moteni red in varnost, da se trajno izvrši utrjenje, morajo se tamošnji vojni deli za najbližjo bodočnost pustiti v zdanjem številu in moči, razen tega treba skrbeti za varno stanovanje in da se napravi zveza med vojaškimi četami v raznih krajih; dalje da se eskortirajo vojni transporti, da se zavarujejo prometne črte, da se napravijo dobre ceste, da se izvedejo uže v prejšnjej predlogi naglašane fortifikatorične namente. Potrebščina proračunjena je do konca oktobra pod pogojem, da bode še pred začetkom jeseni mogoče vsaj nekaj vojakov odpustiti.

**Iz Črnomlja.** — Slava zmagajočim borilcem bele Ljubljane!

Črnomeljska čitalnica.

**Iz Ptuja.** — Slava osvobojene Ljubljani!

Gregorič.

**Iz Trsta.** — Čestitam! Strle.

**Iz Velikovca.** — Ljubljanskim volilcem k slavnej zmagi kličojo velikovski Slovenci: Živeli!

**Iz Metlike.** — Dežman paša! Ljubljana naša! Naša in saecula saeculorum! Slava meščanom! Navratil.

**Iz Trsta.** — Tržaški Slovenci radujejo se nad narodno zmago!

Odbor „Edinosti“.

**Iz Mlade Boleslave.** — Imenem občanstva kr. mesta Mladé Boleslav pronasim srdečne prani k zdarnemu vysledku obečnih voleb

Starosta: dr. Mattuš.

**Iz Dunaja.** — Iz srca čestitamo glavnemu mestu domovine! Tako naj izginejo vsi tuji ostanki neusmiljene naše zgodovine!

Družba vseučiliščnikov.

**Iz Imsta na Tirolskem.** — Slava volilcem družega razreda!

Tomšič.

**Iz Ormoža.** — Slavne zmage narodne pravice srčno se veselje čestitamo!

Dr. Gršák, dr. Omolec,

dr. Žižek, župnik Šporn,

vikar Jesich, Kranjec,

Vrtnik, Vrbnjak, Pirnat,

Gutnik, Horvat,

Potočnik, Kandrič

**Št. Peter.** — Slavo vam poje ves slovenski svet, hrabrum junakom zmagovalcem na bojišči vojlitve v srci Slovenije!

Korošec.

**Trst.** — Gospodom izvoljenim čestitamo o velikanski zmagi. Živeli naši volilci in novi župan. Aleluja!

Tržaški Slovenci:

Ivan Gregorič, Jarnej

Pajnic, Jakob Saviršik.

**Kamnik.** — Braniteljem domovine v središči presrečno čestitajo o njihovej zmagi.

Kamničani.

## Razne vesti.

\* (Etiketa za gospe.) Neki francosk list stavlja je nedavno prašanje: „Če kako gospo obiše kak gospod, mora li ona vstat ali naj obsedi, kadar pride obiskovalec in kadar se poslovuje?“ Na to vprašanje odgovoril je amerikansk list tako-le: „Če živi gospa v Washingtonu, bode brez ozira na pariško etiketo spremljala obiskovalca do hišnega praga in sicer zato, da pazi, da obiskovalec ne odnese sobo svilni dežnik (marelo), ki je vreden 10 dolarjev namestu svojega lastnega pavlnatega v vrednosti poldrugega dolarja, kakeršne naši državni pri svojih obiskovanjih navadno nosijo seboj.

\* (Adelina Patti) vrnila se je iz Amerike, kjer je za 32 predstav zaslужila 160000 dolarjev, tedaj za vsako predstavo poprek 5000 dolarjev.

\* (Zdravstvene razmere med vojaki.) Konec februarija je bilo v avstrijski armadi 13108 bolnih vojakov. Tekom februarija jih je 190 umrlo, 771 jih je bilo zarad telesnih hib od vojaščine odpuščenih, 574 jih je dobilo zaradi bolezni začasni dopust. Od 190 umrlih jih je umrlo ujetve, namreč 35 za vročino, izmed teh 15 v Bosni in Hercegovini, 26 se jih je usmrtilo, 8 jih je umrlo za kozami, 4 so se ponesrečili. Od 13108 bolnih jih je bilo 2984 po vojašnicah ali privatnih stanovanjih, 10124 pa po bolnišnicab. — Od teh bolnikov jih je imelo največ namreč 2911, katar v želodcu ali črevih, izmed teh 920, torej skoraj tretjina, v Bosni in Hercegovini; 1890 jih je bilo mrzličnih, 131 jih je imelo vročino, 111 pa kozje i. t. d.

(Predstojanje konjske dirke) dajejo nam povod posebno opozoriti gospode lastnike konj na Frana Ivana Kvizide, c. kr. dvornega založnika v Korneburgu, restitucijski flujid za konje, katerega je Nj. veličanstvo cesar Fran Josip I. z izključljivim privilegijem odlikoval. Ker si je ta restitucijski flujid uže splošno kot higijenistično sredstvo dobro zasluzeno ime pridobil, naj bi ga ne opustili uporabiti pri predstojničih dirkah in lovih; če omenimo, da ta restitucijski flujid žive krepi, jim dà gibnost, elasticiteto in čvrstost, ki dajo konju moč za izredna dela, damo kratek posnetek izrekov merodajnih veščakov. Pri dirkah bode raba tega restitucijskega flujida nujna potreba, ker po prestanih trudih utrujene živce hitro in korenito restavira. (217-1)

Gospodu Franu Iv. Kvizidi, c. kr. dvornemu založniku v Korneburgu.

Z veseljem Vam naznjam, da sem Vaš c. kr. priv. restitucijski flujid pri revmatizmu prej in po velikem naporn v krepilo živec z najboljšim uspehom uporabil in posiljam Vam nekaj pisem, iz katerih razvidite, da je Vaš flujid tu uže zelo iskan in cenjen zdravilno sredstvo.

Naposled še omenjam, da gospod Marais, lastnik slavne dirkalke „Galaka“, uporablja flujid s popolno izrednim uspehom, in priporočam njega uporabljanje vsem konjskim lastnikom najtoplje.

(217-1)

V Parizu, Rue Grenelle St. Germain, 20. maja 1878.

Graf de Montignie,

nekdanji glavni nadzorovatelj francoskih žrebčarjev in glavni konjar kavalerijske šole v Saumuru.

Kje se dobi, povedano je pri anonsi „c. kr. priv. restitucijski flujid“ v denašnjej številki.

## Dunajska borza

dné 15. aprila.

(Izvirno telegrafično poročilo.)

Enotni državni dolg v bankovcih . . . . .	76	gld. 80	kr.
Enotni državni dolg v srebru . . . . .	77	50	
Zlata renta . . . . .	94	40	
1860 državno pesojilo . . . . .	130	25	
Akcije narodne banke . . . . .	822	—	
Kreditne akcije . . . . .	339	20	
London . . . . .	120	10	
Srebro . . . . .	—	—	
Napol. . . . .	9	52	
C. kr. cekini . . . . .	5	63	
Državne marke . . . . .	58	75	
4% državne srečke iz l. 1854 . . . . .	250	gld. 119	60
Državne srečke iz l. 1864 . . . . .	100	171	50
4% avstr. zlata renta, davka prosta . . . . .	94	70	
Ogrska zlata renta 6% . . . . .	119	75	
" papirna renta 5% . . . . .	89	50	
5% štajerske zemljšč. odvez. oblig . . . . .	104	—	
Dunava reg. srečke 5% . . . . .	100	114	50
Zemlj. obč. avstr. 4% zlati zast. listi . . . . .	119	—	
Prior. oblig Elizabetine zapad. železnice . . . . .	99	30	
Prior. oblig. Ferdinandove sev. železnice . . . . .	105	—	
Kreditne srečke . . . . .	100	179	50
Rudolfove srečke . . . . .	10	20	
Akcije anglo-avstr. banke . . . . .	120	129	75
Tramway-društ. velj. 170 gld. a. v . . . . .	211	25	

## Kmetska hiša,

pripravna za **gostilno** in **kramarijo**, posebno, ker zdanji Podbrežki gostilničar zavoljo dacarskih sitnosti misli polnoma opustiti vinotoč, se daje v **najem ali proda**. Več o tem pove **A. Pavlin**, Podbreze na Gorenjskem. (339—1)

**V. LOBENWEIN**  
fotografični atelier  
v hotelu „pri slonu“.  
Fotografira se vsak dan.

(63—12)

Unri sov Ljubljani:  
12. aprila: Andrej Grošelj, hišni oskrbnik, 58 l., Poljanski trg št. 1, za oslabljenjem pluč.  
13. aprila: Marija Kogovšek, gostinja, 67 l., Florijanske ulice št. 11, za spritje jem drobu.  
V defnelj bolnici:  
11. aprila: Matija Kladič, gruntarski poseznik, 70 l., za rakom. — Matja Sovec, gostinja, 71 l., za oslabljenjem pluč.

**Portret**  
umrlega  
**dr. J. Bleiweisa vit. Trsteniškega**

je ravnikar izšel. V originalu naslikal in v oljnato barvenem tisku izvrstno izvršila sta ga c. kr. dvorna tiskarna in artistični zavod g. Reiffenstein na Dunaji. Velja pa

Podoba v oljnato barvenem tisku 63cm široka, 79cm visoka, nerazteganeta gld. 3.

Podoba na platnu razpeta v 10cm širokem baroque okviru gl. 6.50.  
Podoba na platnu razpeta v 13cm širokem baroque okviru gl. 8.

dalje v velikosti 55—68cm.

Podoba v oljnato barvenem tisku z 10cm širokim baroque okvirom gl. 5.80.

Podoba prodaje se tudi proti plačitvi na mesečne obroke.

Čistega dohodka teh podob namenjena je polovica za „Narodni dom“ in polovica za zidanje cerkve srca Jezusovega.

Z odličnim spoštovanjem

**F. Kolman,**

zaloga stekla in porcelana v Ljubljani.

(199—5)

**Optični institut**  
**E. REXINGER-ja**  
v Ljubljani. (225—2)

Specijalitete za one, ki potrebujejo očal.

Velika kompletna zaloga najnovejših in kot praktično priznanih optičnih, fizikalnih in matematičnih recij; zelo nizke, stalne cene. Obširne cenilnike na zahtevanje gratis in franko. Vplačevanje na obroke pri zneskih od 5 gld. više brez povisanja cene se blagovoljno dovoli.

Poprave dotičnih stvari se izvršujejo dobro in natanko.

**Graverska dela**

vsake vrste se oskrbe zelo dobro in cenó.

V **Višnej Gorj**, v neposrednej bližini prejšnje okrajne sodnije poslopja, se iz proste roke zelo ceno **proda** tik ob glavnem cesti stoječa (220—3)

## hiša

s 3 prostornimi sobami, 1 postrešno sobo, kuhinjo, shrambo, obokano kletjo, obokanim hlevom, 1 z opeko krit skedenj, 1 shramba za seno, pod to shrambo 1 klet in hlev, vse v najboljšem stanu in poleg tega tudi sadni vrt. To poslopje je posebno za **gostilno**, kakor tudi za kakeršno koli **prodajalničo** sposobno. Natančneje si izve pri gosp. **Ivanu Dolherji** v **Ljubljani**, v Hrenovih ulicah št. 4.

## Do Amerike.

Poštni parobrobrodi vozijo se iz **Bremena** do **Novega Yorka, Baltimore** itd. štirikrat na mesec; vožnja ta je, kakor dokazano, najhitrejša, postrežba potujočih najboljša in cena nizka. Natančna pojasnila daje radovoljno in brzo

R. Ranzinger,  
glavni poslovitelj v Ljubljani.  
(228—2)

## 2000 do 3000 goldinarjev

se proti 6—7% na posestvo brez dolgov v okolici Ljubljane na I. mesto vzame na posodo. — Kje, pove upravnštvo „Slovenskega Naroda“. (240—1)

## Krasno delo!

S podobami po naravi slikanimi.

### Cenó!

Mestu 6 gld. samo 2 gld.

Več eksemplarov naslednjega dela se bode oddalo samo za 2 gld.

Velika ilustrovana

## zeliščna knjiga.

Obširen popis vseh rastlin in zelišč, z ozirom na njih korist, njih vporabo, nasajevanje, z navodom, kako se pripravljajo različna zdravila, zeliščni sokovi, sirupi, konzervi, esence, voda, prašek, olje, mazila, prilepki, kugljice, pomada, kakor tudi domači pripomočki.

Po najnovejših virih izdelano, — z barvenimi podobami.

1879, 8, 700 stranij. **Popolnem novo.**

Naročila sprejema in natanko oskrbi

J. Giontinijeva knjigarna  
(283) v Ljubljani, Mestni trg št. 17.

## FRAN ŽELEZNIKAR,

krojač v Ljubljani.

se zahvaljuje svojim p. n. naročnikom za do zdaj mu izkazano obilo zaupanje ter se priporoča tudi še v prihodnje za **izdelovanje oblek po najnovejših pariških journalih**. — Za p. n. naročnike ima tudi razno **blago po najnovejših vzgledih na razpolaganje**. (175—5)

**Grand Theatre mecanique.**  
Arena na Frana Josipa trgu.  
V soboto dné 15., v nedeljo dné 16. in v ponedeljek dné 17. aprila vsak dan  
**briljantna predstava.**

Nov program: I. del: Napuljski zaliv. II. del: Veliki požar v Moskvi leta 1812, in vhod francoske armade v mesto. III. del: Mnogo šal aytomatičnih umetnikov, balet in metamorfoze, kakor tudi priljubljene premikajoče se diorame.

V nedeljo dné 16. t. m.  
**dve predstavi.**

Začetek prve ob 4 1/2. uri popoludne, druge ob 7 1/2. uri zvečer.

Spoštovanjem

Fr. Gierke.

Ces. kralj. izklj. priv.

## Restitucijski flujid za konje,

**FRANA IV. KWIZDE** v **KORNEUBURGU**, c. kr. dvornega založnika.

Isti je za vse avstrijsko-ogrške in italijanske države izključljivo privilegiran in se je v konjarijah Nj. veličanstev kraljice angleške, kralja pruskega, cesarja nemškega, kralja švedskega, kakor tudi mnogih visokih osob vporabljal z izrednim uspehom, in služi po dolgoletnih izkušnjah za krepilo pred in zopetno okrepanje po večjih strapacah, kakor tudi kot pomočno sredstvo pri zdravljenju vnarjih škod, revmatizma, protina, zvitja, trpkosti živečih in kit itd. — 1 steklenica 1 gld. 40 kr.

Gospodu Franu Iv. Kwizdi, c. kr. dvornemu založniku v Korneuburgu.

Proti koncu decembra 1869 bil sem na poti proti Damasu in šel sem k Nj. eksce- lenci Abdelkadru (*Inam*), katerega sem našel žalostnega sedeti pod svojo remizo, opazujočega slavnega belca žrebcu *El Achhab*; ta vrnil se je po daljšem izletu v puščavo in je bil po arabskem sedlu strašno poškodovan, oteklna je bila nekaj palcev široka, močno vneta, konj je blehal, mrazilo ga je neprestano, njega oči so bile medle in spoznati je bilo znemanja velike, trajne bolečine. Imam in njega okolina sta bila brez sveta in v obupnosti. Jaz sem po sreči imel nekaj steklenic c. kr. restitucijskega flujida, sem ga zmešal po navodu z vodo, sem z njim namocil nekatere platenne cunje, položil jih na poškodovane vnete kraje, in ko sem te obvezu večkrat ponovil, vedlo se je po preteklu dveh ur znatno zginanje vnetja. Da se to ponavlja, pustil sem tam nekaj steklenic tega blagodejnega c. kr. priv. restitucijskega flujida in kakor mi je Nj. ekscelecia Abdelkader v gorkih zahvaljujočih besedah poročal, ozdravel je njega ljubljeni konj čez štiri dni uže popolnem.

Spošnjujem prijetno dolžnost Vam nasproti, naznajajoč Vam ta novi dokaz o izvrstnosti Vašega c. kr. priv. restitucijskega flujida, in pridevam zagotovilo, da je Vaša izvrstna iznajdba tudi na vzhodu zelo priljubljena.

Arthur Bey,

obrist v kralj. otom. armadi.

Době se gori imenovani preparati pri naslednjih firmah:

V Ljubljani: W. Mayr, lekar; J. Swoboda, lekar; H. L. Wencel. V Loka: Karol Fabiani, lekar. V Celji: A. Marek, lekar; J. Kupferschmidt, lekar; Karol Krisper; Fran Janesch. V Krškem: F. Bömsches, lekar. V Kranji: Karol Savnik, lekar; Karol Puppo. V Wietingu: W. König.

Razen tega so skoro v vseh mestih in trgi v kronovinah zaloge, katere se časih po provincijalnih listih oznajajo. (216—1)

Jedino pravi, če je vrat steklenice z rudečim papirnatim odrezkom zaprt, ki nosi moj spodaj stoječi faksimile in moje varstveno znamko.

Kdor mi skaže ponarejala moje zavarovane znamke, da ga morem tožiti, dobli odškodnine do 500 gld.